

# 自然保护伙伴关系

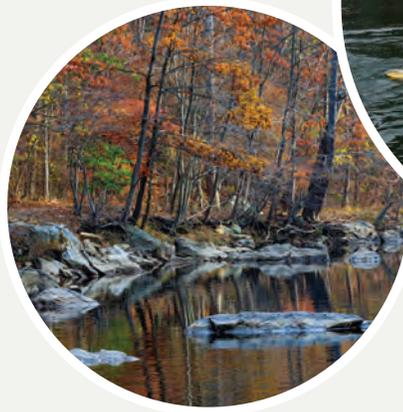
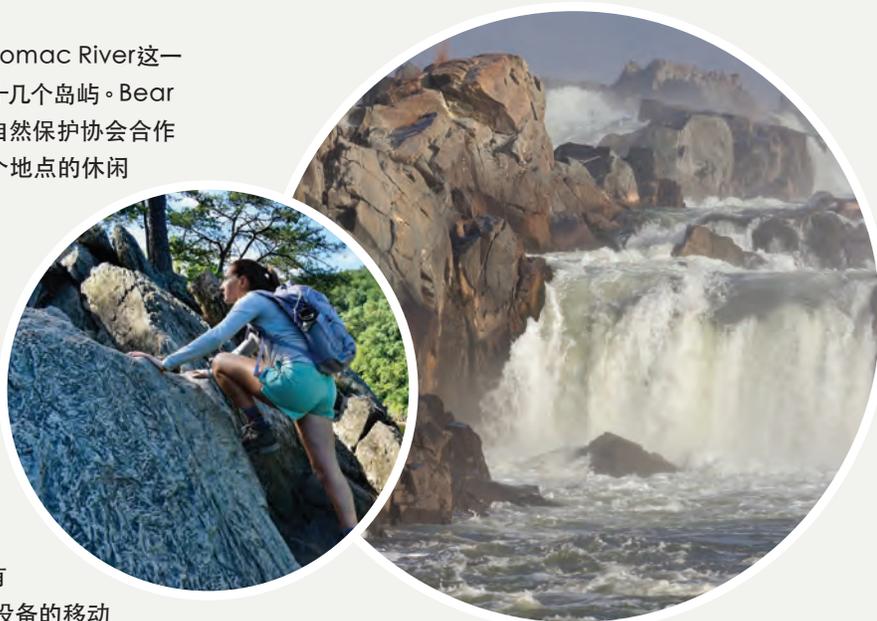


## 国家公园管理局和大自然保护协会感谢您今天来 Bear Island 游玩。

Billy Goat Trail Section A 全部位于 Bear Island 上。Potomac River 这一段 15 英里长的河段称为 Potomac Gorge (峡谷)，共有十几个岛屿。Bear Island 由 Chesapeake & Ohio 运河国家历史公园和大自然保护协会合作拥有。这一伙伴关系聚焦两个机构的共同目标：支持在这个地点的休闲娱乐和生物多样性保护。

虽然这里离华盛顿特区的城市繁忙喧闹很近，Bear Island 和周围的 Potomac 峡谷各种生物的多样性令人惊奇。这条河流的自然条件使其成为整个国家公园管理系统中生态上最重要的自然区域之一，这里有全国罕见物种最密集的分布区之一。

Chesapeake & Ohio Canal Towpath 运河纤道的这一段和 Billy Goat Trail Section A 都能提供探索 Potomac 峡谷多样化栖息地的方式。纤道提供平整、没有铺砌硬化的路面，容易行走，轮椅和儿童车等提供协助的设备的移动不受限制。不过，雨后，路面会比较泥泞。Billy Goat Trail Section A 的地面更难走。在 Billy Goat 山道的这一段徒步行走，包括在狭窄的突出岩石上保持平衡，跳过很深的缝隙，手脚并用攀爬几乎垂直的悬崖，所有这些都是奔腾的 Potomac River 旁边完成的。不管是享受纤道还是山路，在您享受徒步行走时，请注意尊重其他游客，以及以这里为家的其他活的生物。



使用以下语言获得所有这些信息：西班牙语；法语；中文普通话；粤语；韩语；越南语；阿姆哈拉语。



扫描这个二维码，聆听英语和西班牙语对 Billy Goat Trail Section A 的音频介绍。

照片：© KENT W. MASON，另有说明的除外；  
攀爬者：© MATTHEW KANE；鼈：© JOHN HINKSON

# 探索Bear Island



## 对Billy Goat Trail: Section A的管理规定和忠告

为什么在Billy Goat Trail Section A不让带狗?

- 为了保护在Bear Island生活的罕见原生植物。
- 为了让在山路上徒步行走的各个年龄段的其他游客都感到安全。
- 为了保护您的狗, 防止它接触狂犬病、被蛇咬和莱姆病。
- 为了保护野生动物的安全, 防止狗本能地追逐捕猎。
- 为了避免被罚款。
- 在附近的纤道上, 允许带狗。

忠告

- 水流/暗流极其强大。
- 远离河边的岩石。
- 严禁游泳或涉水。
- 紧急情况: 致电911
- 报告犯罪: (866) 677-6677



徒步走完大约需要两小时。



只在白天徒步。



不要独自徒步。



不要偏离山路。山路上有油漆刷的指路标志。



穿结实的靴子或鞋子。



携带足够多饮用水。



把垃圾带走, 不要丢下垃圾。



如果迷路, 留在原地, 等待救助。



禁止在山路上骑车。



不得在山路上带狗徒步。

# Potomac 峡谷的四季



## 冬季

- ❄️ 冬季是欣赏Potomac峡谷复杂地形和地质的极好时间。
- ❄️ Potomac River从大约三万年前开始冲刷岩石，形成了非常多元的景观。
- ❄️ 这里有支持许多独特物种的微小栖息地，比如在世界其他地方都没有的罕见的片脚类动物。

© KENT W. MASON



## 春季

- 🌸 春天，许多本地原生的花出现，包括：蓝铃花、鱒鱼百合、春美草、金色亚历山大。
- 🌸 岩石间的水塘为蛙类和蝾螈提供了重要的春季孵化地。
- 🌸 在Potomac River里，每年春季也有数以百万计的美洲鲟鱼溯流而上产卵。

© MATTHEW KANE



## 秋季

- 🍂 随着气温转凉，鲜艳的秋季枝叶开始出现，野生动物进食橡树的橡子和成熟的柿子，为冬眠做准备。
- 🍂 像Bear Island这样受到保护的land为秋季迁徙鸟类提供了关键休息地，包括许多种鹰、鸢和其他物种。

© KENT W. MASON



## 夏季

- ☀️ 夏天，Potomac峡谷的动物一般一大早比较活跃，等气温升高，就跑去找阴凉了。
- ☀️ 夏天可以看到蜻蜓和豆娘在水和岩石上掠过。美国凌霄花等夏天开放的花，为蝴蝶、蜂鸟和其他传播花粉动物提供花蜜。

© MATTHEW KANE